

Algemene Inkoopvoorwaarden

Hoensbroek, 04.05.2012

§ 1 Toepassingsgebied

- (1) Behoudens enige andersluidende schriftelijke overeenkomst, zijn deze voorwaarden van toepassing op alle bestellingen en overeenkomsten waarbij ALPLA optreedt als opdrachtgever, koper of bestellende klant. Deze voorwaarden zijn eveneens van toepassing op alle toekomstige overeenkomsten tussen ALPLA en de leverancier.
- (2) Eventuele voorwaarden van de leverancier worden door ALPLA van de hand gewezen en zijn niet van toepassing. Ten aanzien van alle goederen en diensten erkent de leverancier de exclusieve toepasselijkheid van deze inkoopvoorwaarden.

§ 2 Bestellingen

- (1) Alleen bestellingen die schriftelijk (per brief, e-mail of fax) zijn gedaan, zijn verbindend voor ALPLA.
- (2) Alle door ALPLA aan de leverancier verstrekte documenten, informatie en/of gegevens, met inbegrip van, maar niet beperkt tot plannen, concepten, gegevens, monsters, vormen, modellen, clichés, manuscripten, litho's of proeven (tezamen 'hulpmiddelen') blijven de eigendom van ALPLA, en mogen alleen door de leverancier worden gebruikt voor ALPLA's doeleinden. De leverancier zal de hulpmiddelen (voor eigen rekening en risico) uiterlijk op het moment van verzending van de factuur of te eniger tijd op eerste verzoek van ALPLA retourneren. De leverancier draagt het risico voor verlies van of schade aan de hulpmiddelen totdat deze geretourneerd zijn.
- (3) ALPLA is niet verplicht tot betaling voor het voorbereiden van offertes en offertedocumenten (plannen technische specificaties, etc.). Door de bestelling te aanvaarden, verklaart de leverancier dat hij over alle voor de uitvoering van de opdracht benodigde informatie, gegevens, beschrijvingen, plannen en technische specificaties beschikt, alsmede over voldoende kennis van lokale omstandigheden om aan zijn verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst te voldoen.

§ 3 Levering

- (1) Leverancier zal de producten en/of diensten leveren op de door ALPLA op het bestellingformulier aangegeven datum. ALPLA zal tevens de plaats van levering van de diensten en/of goederen op het bestellingformulier vermelden. De levering omvat alle vervoers-, douane- en begeleidende documenten.
- (2) ALPLA heeft het recht om aanvaarding van te vroege of te late levering weigeren, en mag de producten in dat geval retourneren of deze voor rekening en risico van de leverancier opslaan bij een derde.
- (3) Indien de leverancier ongeacht de reden niet in staat is de producten of diensten tijdig te leveren, stelt hij ALPLA onvervuld op de hoogte van de

nieuwe datum voor levering. ALPLA kan de nieuwe datum voor levering (geheel of gedeeltelijk) accepteren of verzoeken dat leverancier op een redelijke, door ALPLA te stellen datum levert/[nakomt]. Indien leverancier de door ALPLA gestelde datum niet nakomt, heeft ALPLA het recht om de overeenkomst te ontbinden of de bestelling te annuleren, zonder dat ALPLA aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende schade.

- (4) ALPLA heeft het recht om een gedeeltelijke, manco of overtollige levering niet te aanvaarden.
- (5) ALPLA heeft voorts het recht om de gehele bestelling in te trekken in geval van deelbare prestaties.
- (6) Er is uitsluitend sprake van volledige levering wanneer de leverancier alle overeengekomen of gebruikelijke documenten (bijv. facturen, vrachtbrieven, certificaten van oorsprong, verklaringen van overeenstemming, garantiebrieven, technische documenten, gebruiksaanwijzingen) aan ALPLA heeft verstrekt.
- (7) Tenzij anders is overeengekomen, is de plaats van levering de fabriek van ALPLA waarvoor de levering is bedoeld.
- (8) Tenzij anders is overeengekomen, gaat het risico pas op ALPLA over nadat de producten zijn gelost op en/of de dienst is verricht op de plaats van levering.
- (9) Op verzoek zal de leverancier onmiddellijk alle door ALPLA of een klant vereiste informatie aan ALPLA verstrekken om de naleving van wettelijke of andere voorschriften aan te tonen, in het bijzonder Verordeningen (EG) nr. 1935/2004 en (EG) nr. 1907/2006 (REACH). Deze informatie omvat, maar is niet beperkt tot, bewijs van controles, uitgevoerde berekeningen en analyses, alsmede daaruit voortvloeiende waarden.
- (10) Indien de leverancier in verzuim is, kan ALPLA in ieder geval een direct opeisbare boete eisen van 1% van het bedrag van de inkooporder per elke aangevangen week van verzuim, tot een maximum van 10%. Dit laat het recht van ALPLA om verdere schadevergoeding te vorderen onverlet, welke schade door leverancier zal worden vergoed.

§ 4 Vervoer

- (1) De leverancier dient zich te houden aan de verzendinstructies van ALPLA en de expediteur of vervoerder. De expeditiedocumenten dienen het bestelnummer en de besteldatum te vermelden. De leverancier dient ALPLA bij levering alle vereiste verklaringen van overeenstemming te verstrekken, met name die met betrekking tot Verordening (EG) nr. 1935/2004.
- (2) Het vervoer zal voor rekening en risico van de leverancier plaatsvinden. De leverancier draagt tevens de kosten van verzekering en verpakking.

§ 5 Prijzen, factuur en betaling

- (1) Prijzen zijn vast en inclusief alle kosten van levering.
- (2) Betaling is verschuldigd bij ontvangst van de factuur door ALPLA, mits de facturen het bestelnummer van ALPLA vermelden en de documenten waarnaar in art. 3 lid 1 en art. 3 lid 6 verwezen wordt bij de levering aan ALPLA zijn verstrekt.
- (3) In geval van onvolledige of gebrekkige levering door leverancier, heeft ALPLA het recht om de betaling in te houden totdat volledige levering heeft plaatsgevonden of deze is hersteld.
- (4) Op voorwaarde dat de leveringen/diensten vrij van gebreken zijn en op de juiste wijze zijn gefactureerd, zal betaling met 3% korting plaatsvinden binnen 14 dagen na ontvangst van de factuur of binnen 90 dagen zonder korting, tenzij anders overeengekomen.
- (5) Indien ALPLA de betaling niet binnen de termijn van 90 dagen als bedoeld in art. 5 lid 5, heeft voldaan, kan de leverancier een rente van 4% per jaar in rekening brengen.
- (6) Alle belastingen, douanerechten en andere heffingen die bij ontvangst van de levering moeten worden voldaan, zijn voor rekening van de leverancier, tenzij ALPLA schriftelijk heeft toegezegd deze kosten voor haar rekening te nemen.

§ 6 Garantie en aansprakelijkheid

- (1) De leverancier vrijwaart ALPLA tegen en stelt ALPLA schadeloos voor vorderingen tegen ALPLA van derden, met name klanten van ALPLA of instanties, met betrekking tot het verzuim van de leverancier om volledig en/of tijdig een overeengekomen of gebruikelijk document aan ALPLA te verstrekken.
- (2) De leverancier garandeert dat de levering voldoet aan de bestelling/overeenkomst en de specificaties, meer in het bijzonder aan alle toepasselijke voorschriften (bijv. Verordeningen (EG) nr. 1935/2004 en 1907/2006) en de huidige technologische stand der techniek. Machines en installaties moeten met name voldoen aan de functionele specificaties en productspecifieke normen voor veiligheid en werking.
- (3) De leverancier zal de kwaliteit en hoeveelheid van de levering controleren. Van ALPLA's plicht tot onderzoek en kennisgeving met betrekking tot gebreken is hierbij uitdrukkelijk afgezien.
- (4) In het geval dat de geleverde producten/diensten gebreken vertonen of niet aan de overeengekomen specificaties en standaarden voldoen, kan ALPLA ervoor kiezen om de leverancier de gebreken binnen een redelijke (door ALPLA vast te stellen) periode te laten verhelpen, of ALPLA kan kiezen voor korting op de prijs. Indien ALPLA in een urgent geval niet op herstel door de leverancier kan wachten, heeft ALPLA het recht om de gebreken zelf te verhelpen of dit door een derde te laten doen. De leverancier draagt de door ALPLA in verband daarmee gemaakte kosten.

§ 7 Intellectuele eigendomsrechten

- (1) De leverancier garandeert dat alle door hem aan ALPLA geleverde producten en diensten geen inbreuk op rechten van derden maken. De leverancier vrijwaart ALPLA tegen en stelt ALPLA schadeloos met betrekking tot alle claims van derden dat de producten, diensten of handelingen van ALPLA inbreuk maken op rechten van die derden, en zal alle door ALPLA in dit verband gemaakte kosten en geleden verliezen aan ALPLA vergoeden. Bij een dergelijke claim van een derde kan ALPLA de overeenkomst (en dus alle leveringen) met onmiddellijke ingang beëindigen, zonder dat ALPLA aansprakelijk is voor eventuele als gevolg daarvan door de leverancier gemaakte kosten of geleden schade.

§ 8 Gereedschap en overige onderdelen

- (1) Geheel of gedeeltelijk op kosten van ALPLA verstrekt gereedschap blijft eigendom van ALPLA of de eigendom daarvan zal op verzoek aan ALPLA worden overgedragen. Dit gereedschap mag alleen worden gebruikt voor producten die voor ALPLA worden geproduceerd of aan ALPLA worden geleverd. De leverancier is verplicht om het gereedschap op eigen kosten tegen de vervangingswaarde te verzekeren, en draagt hierbij alle rechten op uitkering onder deze verzekering waarop de leverancier recht heeft aan ALPLA over. Indien de voormelde overdracht niet is toegestaan, garandeert de leverancier hierbij dat hij de door hem onder die verzekering ontvangen uitkeringen aan ALPLA zal doorbetalen.
- (2) De leverancier zal het gereedschap op eigen kosten controleren, repareren en onderhouden. De leverancier zal het gereedschap op eigen kosten onmiddellijk op verzoek van ALPLA retourneren. De leverancier draagt het risico voor onbedoeld verlies van of schade aan het gereedschap totdat het geretourneerd is. ALPLA zal onmiddellijk in kennis worden gesteld van verlies van of schade aan het gereedschap. De leverancier zal het verlies of schade aan ALPLA vergoeden.
- (3) Andere eveneens door ALPLA verstrekte onderdelen blijven eigendom van ALPLA. In het geval van verwerken of combineren van deze onderdelen verwerft ALPLA de mede-eigendom in het nieuwe voorwerp naar evenredigheid van de verhouding tussen de waarde van ALPLA's onderdelen (aankoopkosten) tot de andere gecombineerde of verwerkte voorwerpen.
- (4) De leverancier zal deze onderdelen in overeenstemming met ALPLA's instructies om niet opslaan en beheren, en deze duidelijk als eigendom van ALPLA markeren. De leverancier zal deze onderdelen tevens tijdig bij ALPLA bestellen en beschikbaar houden zodat de leverancier tijdig en volledig aan zijn leveringsverplichtingen jegens ALPLA kan voldoen.
- (5) Andere verstrekte onderdelen mogen alleen worden gebruikt voor producten of diensten die voor ALPLA worden geproduceerd of aan ALPLA worden geleverd. De leverancier is verplicht om deze onderdelen voor hun vervangingswaarde te verzekeren. De leverancier draagt hierbij alle aanspraken op uitkering onder deze verzekering aan ALPLA over. Indien de voormelde overdracht niet is toegestaan, garandeert de leverancier hierbij dat hij de door hem onder die verzekering ontvangen uitkeringen aan ALPLA zal doorbetalen.

- (6) Wanneer het voorwerp van de overeenkomst niet of niet volledig kan worden geproduceerd, vergoedt de leverancier ALPLA voor de andere door ALPLA verstrekte onderdelen die bij de niet-geslaagde productie zijn gebruikt.

§ 9 Schadevergoeding

- (1) De leverancier vrijwaart ALPLA voor alle door ALPLA geleden schade of verliezen wegens schending van de overeenkomst, met inbegrip van, maar niet beperkt tot verliezen voortvloeiend uit te late of onvolledige levering en de kosten van het terugroepen van producten. De vrijwaring geldt ook voor levering door onderaannemers en of derden die door de leverancier zijn ingehuurd voor de uitvoering van de overeenkomst. ALPLA heeft voorts het recht om vergoeding voor productaansprakelijkheid te vorderen, ongeacht of deze aansprakelijkheid betrekking heeft op producten die binnen de onderneming van ALPLA worden doorverkocht of gebruikt.
- (2) De leverancier zal op verzoek van ALPLA een aansprakelijkheidsverzekering afsluiten met een dekking van ten minste EUR 5 miljoen en deze verzekering gedurende een periode van minimaal vijf jaar vanaf de datum van levering aanhouden. Op eerste verzoek zal de leverancier bewijs van deze verzekering aan ALPLA verstrekken.

§ 10 Wijzigingen van materialen, etc., productiestop

- (1) De leverancier zal ALPLA zodra dit redelijkerwijs mogelijk is, en zonder een daartoe strekkend verzoek, schriftelijk op de hoogte stellen van wijzigingen van materialen, productieprocessen, formuleringen, leveranciers en geleverde onderdelen. De leverancier mag materialen, productieprocessen, formuleringen, leveranciers en geleverde onderdelen alleen wijzigen na de schriftelijke voorafgaande goedkeuring van ALPLA. In geval van wijzigingen van materialen of formuleringen, zal de leverancier een nieuwe verklaring van overeenstemming zonder een daartoe strekkend verzoek aan ALPLA overleggen.
- (2) De leverancier informeert ALPLA schriftelijk en ten minste zes maanden vooraf over de beëindiging van de productie van voor ALPLA relevante onderdelen of het staken van de activiteiten om ALPLA de gelegenheid te geven voldoende voorraad aan te leggen.

§ 11 Slotbepalingen

- (1) De leverancier mag zijn rechten en/of verplichtingen uit de overeenkomst niet zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van ALPLA aan een derde overdragen.
- (2) Alle documenten of gegevens met betrekking tot ALPLA, Alpa's producten, verkooppartners of andere klanten die aan de leverancier ter beschikking

worden gesteld of waarvan de leverancier anders kennis krijgt, zijn vertrouwelijk en dienen door de leverancier als zodanig te worden behandeld. De leverancier mag deze op geen enkele manier openbaar maken. ALPLA behoudt alle rechten op die informatie en documenten. Dit artikel blijft ook na beëindiging van een overeenkomst of bestelling van kracht.

- (3) Indien de overeenkomst ook in de Engelse taal is gesteld, is de Engelse tekst bindend bij de interpretatie van de overeenkomst en deze voorwaarden.
- (4) Indien een bepaling van de overeenkomst ongeldig is of wordt, of niet-afdwingbaar is, tast dit de geldigheid van de rest van de overeenkomst en overige voorwaarden niet aan. Ongeldige of niet-afdwingbare bepalingen zullen geacht worden te zijn vervangen door bepalingen die redelijke partijen in plaats daarvan zouden zijn overeengekomen om het beoogde economische doel te bereiken.
- (5) De leverancier mag gebruikmaken van ALPLA en/of de levering aan ALPLA voor reclamadoeleinden of als referentie, beide na voorafgaande schriftelijke toestemming van ALPLA.
- (6) De contractpartner gaat ermee akkoord dat ALPLA zijn gegevens (automatisch) mag vastleggen en verwerken met behulp van EDP.

§ 12 Bevoegdheid en toepasselijk recht

- (1) Alle overeenkomsten tussen ALPLA en de leverancier, alsmede alle daaruit voortvloeiende overeenkomsten, zijn onderworpen aan het nationale materiële recht van het land waarin de fabriek van ALPLA is gevestigd waarvoor de levering is bestemd. Het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken is niet van toepassing.
- (2) De rechtbank met rechtsmacht over de fabriek van ALPLA waarvoor de levering is bestemd, is uitsluitend bevoegd voor geschillen die onder het toepassingsgebied vallen van het Verdrag van Lugano of de EG-executieverordening (Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken).

Er is overeengekomen dat het internationale scheidsgerecht van de Oostenrijkse handelskamer in Wenen bevoegd is voor alle gevallen die niet binnen de reikwijdte van deze jurisdictie vallen. Arbitrage zal plaatsvinden in Wenen, Oostenrijk. De taal van de arbitrage is Duits. Indien de overeenkomst in een andere taal dan het Duits is opgesteld, is Engels de taal van de arbitrage.

In beide gevallen heeft ALPLA echter het recht om de leverancier voor een andere bevoegde rechter te dagen.